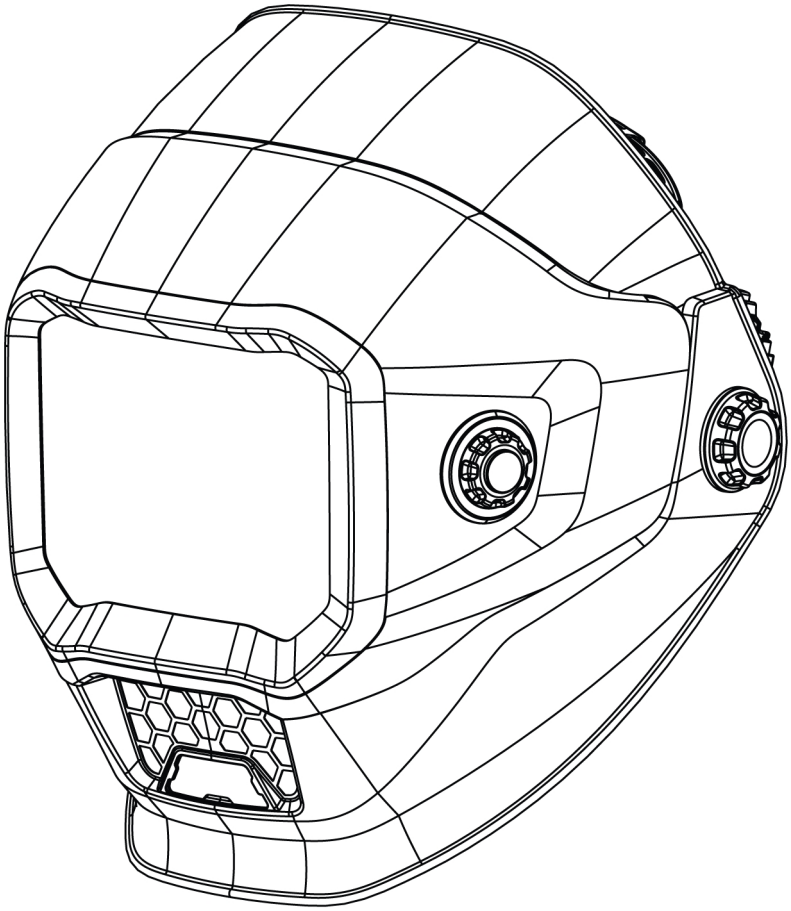
Sentinel A70 PRO



Cască de sudură cu întunecare automată

Manual de instrucţiuni şi lista pieselor de schimb

VĂ RUGĂM SĂ CITIŢI ŞI SĂ ÎNŢELEGEŢI TOATE INSTRUCŢIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE. PĂSTRAŢI ACEST MANUAL PENTRU REFERINŢE ULTERIOARE.

Manual de utilizare complet la:

Număr manual: 0448 599 001
Dată revizie: 2026-05-05
Număr revizie: B
Limbă: Română

EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to the Council Directive **(EU)** 2016/425 entering into force 9 March 2016
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of equipment
Welding Helmet

Type designation
Sentinel A70 PRO 0700 900 700

Brand name or trademark
ESAB

Manufacturer or his authorized representative established within the EEA
Name, address, and telephone No:

ESAB Group (UK) Ltd
322 High Holborn, London, WC1V ?PB Great
Britain
Phone: +44 1992 768515

The following harmonized standard in force within the EEA has been used in the design:
EN ISO 16321-1:2022 Eye and face protection for occupational use. Part 1: General requirements
EN ISO 16321-2:2021 Eye and face protection for occupational use. Part 2: Additional requirements for protectors used during welding and related techniques

EU Type Examination Certificate and Test Certificates issued by:
ECS GmbH - European Certification Service
Geschäftsführer
Obere Bahnstraße 74
73431 Aalen
Notified Body: 1883
performed and issued the EU type-examination certificate

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date	**Signature**	**Position**
2024-05-28	Peter Burchfield	General Manager / Equipment Solutions

C E 2024

1 SIGURANŢĂ 4

1.1 Semnificaţia simbolurilor 4

1.2 Instrucţiuni de siguranţă pentru casca de sudură cu întunecare automată şi filtru 4

1.3 Măsuri de siguranţă 5

1.4 Avertizare din cadrul Propunerii 65 a statului California 9

1.5 Informaţii de reglementare 10

2 INTRODUCERE 11

2.1 Domeniul de aplicare 11

2.2 Nivele de filtrare 11

2.3 Etichete de certificare şi control 12

2.4 Explicaţia marcajelor de certificare 12

3 DATE TEHNICE 13

4 OPERARE 14

4.1 indicatorul bateriei 14

4.2 Încărcarea bateriei 14

4.3 Activarea afişajului LCD 14

4.4 Funcţia de blocare/deblocare a comenzii externe 14

4.5 Setarea numărului nuanţei 15

4.6 Setarea sensibilităţii 15

4.7 Setare întârziere 15

4.8 Mod de tăiere 16

4.9 Salvarea parametrilor în setările de memorie 16

4.10 Setări opţionale 16

4.11 Utilizarea luminii de lucru 18

4.12 Demontarea/Instalarea carcasei rabatabile ADF 18

4.13 Reglarea căştii pentru a se potrivi utilizatorului 19

5 ÎNTREŢINERE 21

5.1 Înlocuirea geamului de şlefuire 21

5.2 Înlocuirea geamului de protecţie al ADF exterior 21

5.3 Înlocuirea geamului de protecţie al ADF interior 21

5.4 Înlocuirea geamului de protecţie al luminii de lucru LED 22

5.5 Înlocuirea filtrului cu întunecare automată (ADF) şi a compartimentului bateriei 22

5.6 Curăţarea echipamentului 23

6 DEPANARE 24

PIESE DE SCHIMB 25

 © ESAB AB 2026

1 SIGURANŢĂ

1.1 Semnificaţia simbolurilor

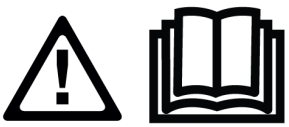
Aşa cum se utilizează în cadrul acestui manual: Semnifică Atenţie! Fiţi vigilent!

PERICOL!
Semnifică pericole imediate care, dacă nu sunt evitate, vor cauza vătămare corporală imediată şi gravă sau decesul.

AVERTISMENT!
Semnifică pericole potenţiale care ar putea cauza vătămare corporală sau decesul.

ATENȚIE!
Semnifică pericole care ar putea cauza vătămare corporală minoră.

AVERTISMENT!
Înainte de utilizare, citiţi şi înţelegeţi manualul de utilizare şi respectaţi toate etichetele, practicile de siguranţă ale angajatorului şi fişele cu date de securitate (FDS-urile).



1.2 Instrucţiuni de siguranţă pentru casca de sudură cu întunecare automată şi filtru

Înaintea utilizării
Casca de sudură cu întunecare automată este gata asamblată, dar înainte de a fi utilizată, efectuaţi următoarele:

- Reglaţi casca pentru a se potrivi corespunzător utilizatorului.
- Verificaţi suprafeţele bateriei şi contactele şi curăţaţi-le dacă este necesar.
- Verificaţi dacă bateria este în stare bună şi dacă este instalată corect.
- Configurată pentru timpul de întârziere, sensibilitatea şi numărul de nuanţă necesare pentru aplicaţia dumneavoastră.

Utilizare
- Casca nu este potrivită pentru sudarea cu laser.
- Nu aşezaţi niciodată casca şi filtrul cu întunecare automată pe o suprafaţă fierbinte.
- Casca nu asigură protecţie la pericolul de impact grav.
- Casca nu va oferi protecţie împotriva dispozitivelor explozive sau lichidelor corozive.
- În cazul în care casca nu devine întunecată la aprinderea unui arc, opriţi imediat sudura şi contactaţi ESAB.
- Nu scufundați filtrul în apă.
- Materialele care intră în contact cu pielea persoanei care poartă casca pot provoca reacţii alergice în anumite circumstanțe.
- Filtrul se utilizează numai împreună cu geamul de protecţie interior.

Întreținere
- Casca trebuie depozitată într-un loc răcoros, uscat şi întunecat. Încărcaţi bateria înainte de o depozitare de lungă durată.
- Protejaţi filtrul de contactul cu lichide și murdărie.
  - Curăţaţi periodic suprafaţa filtrului folosind apă curată şi o cârpă fără scame sau din microfibră; nu utilizaţi soluţii de curăţare puternice. Păstraţi întotdeauna senzorii şi celulele solare curate, curăţându-le cu un şerveţel curat sau o cârpă din microfibră, care nu lasă scame.
  - Înlocuiţi în mod regulat geamul frontal de protecţie zgâriat/crăpat/corodat. Evitaţi să aşezaţi casca direct pe geamul de protecţie pentru a evita deteriorarea prematură a acesteia.

 © ESAB AB 2026

- Nu deschideţi sau nu aduceţi modificări filtrului. În interior nu există piese care pot fi reparate de către utilizator.
- Nu aduceţi nicio modificare filtrului sau căştii, dacă acest lucru nu este specificat în prezentul manual.
- Utilizaţi numai piese de schimb specificate în prezentul manual.
- Modificările și piesele de schimb neautorizate vor duce la anularea garanției și vor expune operatorul vătămării corporale.
- Nu utilizaţi solvenți pe ecranul filtrului sau pe componentele căştii.

1.3 Măsuri de siguranţă

AVERTISMENT!
Aceste măsuri de siguranţă au scopul de a vă proteja. Acestea rezumă informaţiile de siguranţă din referinţele listate în secţiunea cu informaţii de siguranţă suplimentare. Înainte de a efectua orice proceduri de instalare sau de operare, asiguraţi-vă că citiţi şi urmaţi măsurile de siguranţă listate mai jos, precum şi toate celelalte manuale, fişele cu date privind siguranţa materialelor, etichetele etc. Nerespectarea măsurilor de siguranţă poate cauza leziuni sau deces.



PROTEJAŢI-VĂ PE DVS. ŞI PE CEILALŢI

Anumite procese de sudură, debitare şi crăiţuire sunt zgomotoase şi necesită protecţie pentru urechi. Arcul electric, la fel ca soarele, emite raze ultraviolete (UV) şi alt fel de radiaţii, şi poate leza pielea şi ochii. Metalul fierbinte poate cauza arsuri. Instruirea pentru utilizarea corespunzătoare a proceselor şi a echipamentelor este esenţială pentru prevenirea accidentelor. Drept urmare:

1. Purtaţi o cască de sudor echipată cu un filtru cu indice corespunzător de atenuare pentru a vă proteja faţa şi ochii în timpul sudării sau observării.
2. Întotdeauna purtaţi ochelari de protecţie şi apărători laterale în orice zonă de lucru, chiar dacă este necesară şi purtarea apărătorilor de faţă cu cască de sudor şi ochelari de protecţie.
3. Utilizaţi un scut de faţă echipat cu filtrul corect şi plăci de acoperire pentru a vă proteja ochii, faţa, gâtul şi urechile de scânteile şi razele arcului electric atunci când efectuaţi sau observaţi operaţiuni. Avertizaţi persoanele din apropiere să nu privească arcul electric şi să nu se expună la razele arcului electric sau la metalul fierbinte.
4. Purtaţi mănuşi de protecţie rezistente la foc, cămaşă cu mâneci lungi de rezistenţă ridicată, pantaloni fără manşetă, încălţăminte care acoperă gleznele şi o cască de sudor sau căciulă de protecţie, pentru a proteja împotriva razelor de arc electric, a scânteilor sau a metalului fierbinte. De asemenea, se recomandă un şorţ ignifug ca protecţie împotriva căldurii radiate şi a scânteilor.
5. Scânteile sau metalul fierbinte pot intra în mânecile învelite, manşetele pantalonilor sau în buzunare. Mânecile şi gulerele trebuie ţinute încheiate cu nasturi, iar buzunarele deschise trebuie eliminate din partea din faţă a hainelor.
6. Protejaţi alţi membri ai personalului împotriva razelor arcului electric şi a scânteilor fierbinţi cu o partiţie sau cu perdele neinflamabile adecvate.
7. Purtaţi ochelari de protecţie peste ochelarii de siguranţă atunci când polizaţi zgură sau şlefuiţi. Zgura polizată poate fi fierbinte şi poate zbura departe. De asemenea, şi persoanele din apropiere trebuie să poarte ochelari de protecţie peste ochelarii de siguranţă.



INCENDII ŞI EXPLOZII

Căldura de la flăcări şi arcurile electrice poate cauza incendii. Şi zgura sau scânteile fierbinţi pot provoca incendii şi explozii. Drept urmare:

1. Protejaţi-vă pe dumneavoastră şi ceilalţi de scântei şi metalul fierbinte.

 © ESAB AB 2026

2. Eliminaţi toate materialele combustibile şi ţineţi-le departe de zona de lucru sau acoperiţi materialele cu o acoperitoare de protecţie neinflamabilă. Materialele combustibile includ lemnul, pânza, rumeguşul, combustibilii lichizi şi gazoşi, solvenţii, vopselele şi hârtiile pentru acoperire etc.
3. Scânteile fierbinţi sau metalul fierbinte poate cădea prin fisuri sau crevase din podele sau deschiderile din pereţi şi pot provoca incendii mocnite ascunse sau incendii la etajul de mai jos. Asiguraţi-vă că astfel de deschideri sunt protejate împotriva scânteilor fierbinţi şi a metalului.
4. Nu sudaţi, nu tăiaţi sau nu efectuaţi alte lucrări la cald până când piesa de prelucrat nu a fost curăţată complet, astfel încât să nu existe substanţe pe piesa de prelucrat care să poată produce vapori inflamabili sau toxici. Nu efectuaţi lucrări la cald pe containere închise, acestea pot exploda.
5. Ţineţi la îndemână echipamentele de stingere a incendiilor pentru utilizare instantanee, cum ar fi un furtun de grădină, o găleată de apă, o găleată de nisip sau un extinctor portabil. Asiguraţi-vă că sunteţi instruit în utilizarea acestora.
6. Nu folosiţi echipamentele pentru operaţiuni în afara domeniului lor de utilizare. De exemplu, un cablu de sudare supraîncărcat se poate supraîncălzi şi poate crea un pericol de incendiu.
7. După finalizarea operaţiunilor, inspectaţi zona de lucru pentru a vă asigura că nu există scântei sau metale fierbinţi care ar putea provoca un incendiu ulterior. Folosiţi supraveghetori pentru incendii atunci când este necesar.



ŞOC ELECTRIC

Contactul cu piesele electrice aflate sub tensiune şi împământarea poate provoca leziuni grave sau deces. NU folosiţi curent de sudare cu curent alternativ în zonele umede, dacă mişcarea este limitată sau dacă există pericol de cădere. Drept urmare:

1. Asiguraţi-vă că cadrul (şasiul) sursei de alimentare este conectat la sistemul de împământare al puterii de intrare.
2. Conectaţi piesa de prelucrat la o legătură de masă electrică eficientă.
3. Conectaţi cablul de lucru la piesa de prelucrat. O conexiune slabă sau lipsă vă poate expune pe dvs. sau pe alţii la un şoc fatal.
4. Folosiţi echipament bine întreţinut. Înlocuiţi cablurile deteriorate sau uzate.
5. Menţineţi totul uscat, inclusiv îmbrăcămintea, zona de lucru, cablurile, suportul pentru arzător/electrozi şi sursa de alimentare.
6. Asiguraţi-vă că toate părţile corpului dvs. sunt izolate atât faţă de piesa de prelucrat, cât şi de sol.
7. Nu staţi direct pe metal sau pe pământ atunci când lucraţi în locuri înguste sau într-o zonă umedă; staţi pe plăci uscate sau pe o platformă izolatoare şi purtaţi pantofi cu talpă de cauciuc.
8. Purtaţi mănuşi uscate, fără găuri, înainte de a porni alimentarea.
9. Opriţi alimentarea înainte de a vă scoate mănuşile.
10. Consultaţi standardul ANSI/ASC Z49.1 pentru recomandări de împământare specifice. Nu confundaţi cablul de lucru cu un cablu de împământare.



CÂMPURI ELECTRICE ŞI MAGNETICE

Acestea pot fi periculoase. Curentul electric care circulă prin orice conductor generează câmpuri electrice şi magnetice localizate (EMF). Curentul de sudare şi tăiere creează EMF în jurul cablurilor şi al aparatelor de sudare. Drept urmare:

1. Sudorii cu stimulatoare cardiace trebuie să se consulte cu medicul înainte de a efectua operaţiuni de sudare. Câmpurile electromagnetice pot interfera cu anumite stimulatoare cardiace.
2. Expunerea la câmpurile electromagnetice poate avea şi alte efecte necunoscute asupra sănătăţii.

 © ESAB AB 2026

3. Sudorii trebuie să utilizeze următoarele proceduri pentru a minimiza expunerea la câmpurile electromagnetice:
   a) Rutaţi electrodul şi cablurile de lucru împreună. Fixaţi-le cu bandă atunci când este posibil.
   b) Nu înfăşuraţi niciodată cablurile de lucru sau ale arzătorului în jurul corpului dvs.
   c) Nu staţi cu nicio parte a corpului între cablurile de lucru şi ale arzătorului. Rutaţi cablurile pe aceeaşi parte a corpului dvs.
   d) Conectaţi cablul de sudură la piesa de lucru cât mai aproape posibil de zona care se sudează.
   e) Menţineţi sursa de alimentare şi cablurile pentru sudură cât mai departe posibil de corpul dvs.



VAPORI ŞI GAZE

Vaporii şi gazele pot provoca disconfort sau leziuni, în special în spaţiile înguste. Gazele de protecţie pot provoca asfixiere. Drept urmare:

1. Ţineţi capul în afara zonei cu fum. Nu respiraţi vaporii şi gazele.
2. Asiguraţi întotdeauna o ventilaţie adecvată în zona de lucru, prin mijloace naturale sau mecanice. Nu sudaţi, nu tăiaţi sau crăiţuiţi materiale precum oţel zincat, oţel inoxidabil, cupru, zinc, beriliu cu plumb sau cadmiu, dacă nu este prevăzută o ventilaţie mecanică pozitivă. Nu respiraţi vaporii din aceste materiale.
3. Nu utilizaţi echipamente în apropierea operaţiilor de degresare şi de pulverizare. Căldura sau arcul electric poate reacţiona cu vaporii de hidrocarburi clorurate pentru a forma fosgen, un gaz extrem de toxic şi alte gaze iritante.
4. Dacă dezvoltaţi o iritaţie temporară a ochilor, nasului sau gâtului în timpul operării, acest lucru indică faptul că ventilaţia nu este adecvată. Opriţi activitatea şi luaţi măsurile necesare pentru a îmbunătăţi ventilaţia în zona de lucru. Nu continuaţi activitatea dacă disconfortul fizic persistă.
5. Consultaţi standardul ANSI/ASC Z49.1 pentru recomandări specifice referitoare la ventilaţie.
6. AVERTISMENT: acest produs, atunci când este utilizat pentru sudare sau tăiere, produce vapori sau gaze care conţin substanţe chimice cunoscute de statul California ca fiind provocatoare de defecte congenitale şi, în unele cazuri, de cancer (Codul de sănătate şi securitate din California §25249.5 et seq.)



MANIPULAREA BUTELIILOR

Dacă sunt manipulate greşit, buteliile se pot sparge şi pot elibera gaz într-un mod violent. O rupere bruscă a supapei buteliei sau a dispozitivului de eliberare poate cauza leziuni sau deces. Drept urmare:

1. Amplasaţi buteliile departe de căldură, scântei şi flăcări. Nu formaţi niciodată un arc electric pe o butelie.
2. Folosiţi gazul corespunzător pentru proces şi folosiţi un regulator de reducere a presiunii adecvat, proiectat să funcţioneze cu butelia de gaz comprimat. Nu utilizaţi adaptoare. Menţineţi furtunurile şi fitingurile în stare bună. Urmaţi instrucţiunile de utilizare ale producătorului pentru montarea regulatorului pe o butelie cu gaz comprimat.
3. Întotdeauna securizaţi buteliile în poziţie verticală, cu un lanţ sau o curea pe cărucioare, şasiuri pentru transport, bănci, pereţi, stâlpi sau rafturi adecvate. Nu securizaţi niciodată buteliile pe mesele sau corpurile de lucru, unde acestea pot deveni parte a unui circuit electric.
4. Când nu sunt utilizate, ţineţi supapele buteliilor închise. Puneţi capacul de protecţie a supapei în cazul în care regulatorul nu este conectat. Securizaţi şi deplasaţi buteliile utilizând cărucioare adecvate.



PIESE ÎN MIŞCARE

Piesele aflate în mişcare, cum ar fi ventilatoarele, rotoarele şi curelele pot provoca vătămări. Drept urmare:

1. Menţineţi toate uşile, panourile, apărătoarele şi capacele închise şi în poziţii sigure.
2. Opriţi motorul sau sistemele de acţionare înainte de montarea sau conectarea unităţii.

 © ESAB AB 2026

3. Permiteţi numai persoanelor calificate să îndepărteze capacele pentru întreţinere şi depanare, după cum este necesar.
4. Pentru a preveni pornirea accidentală a echipamentului în timpul operaţiunilor de service, deconectaţi cablul negativ (-) al bateriei de la baterie.
5. Ţineţi mâinile, părul, hainele largi şi uneltele departe de piesele în mişcare.
6. Montaţi din nou panourile sau capacele şi închideţi uşile după finalizarea operaţiunilor de service şi înainte de pornirea motorului.

AVERTISMENT!
ECHIPAMENTELE CARE CAD POT CAUZA LEZIUNI

- Folosiţi doar ochetul de ridicare pentru a ridica unitatea. NU folosiţi echipamente de rulare, butelii de gaz sau alte accesorii.
- Folosiţi echipamente de capacitate adecvată pentru a ridica şi susţine unitatea.
- Dacă utilizaţi motostivuitoare pentru a muta unitatea, asiguraţi-vă că furcile sunt suficient de lungi pentru a se extinde dincolo de partea opusă a unităţii.
- Ţineţi cablurile şi cordoanele departe de vehiculele aflate în mişcare atunci când lucraţi dintr-o locaţie în aer liber.

AVERTISMENT!
ÎNTREŢINEREA ECHIPAMENTULUI

Echipamentul defect sau întreţinut necorespunzător poate cauza leziuni sau deces.
Drept urmare:

1. Apelaţi întotdeauna la personal calificat pentru a efectua operaţiunile de instalare, depanare şi întreţinere. Nu efectuaţi activităţi electrice dacă nu sunteţi calificat pentru astfel de lucrări.
2. Înainte de a efectua orice lucrări de întreţinere la o sursă de alimentare, întrerupeţi curentul electric care o alimentează.
3. Menţineţi cablurile, firul de împământare, conexiunile, cablul de alimentare şi sursa de alimentare cu energie electrică în stare bună de funcţionare. Nu utilizaţi echipamentul dacă este defect.
4. Nu abuzaţi de echipament sau de accesorii. Ţineţi echipamentul departe de surse de căldură, precum cuptoare, evitaţi condiţiile umede, precum bălţile de apă, evitaţi uleiul sau unsoarea, atmosferele corozive şi vremea furtunoasă.
5. Păstraţi toate dispozitivele de siguranţă şi capacele dulapului în poziţie şi în stare bună de funcţionare.
6. Utilizaţi echipamentul numai pentru scopul prevăzut. Nu îl modificaţi în niciun fel.

 © ESAB AB 2026

AVERTISMENT!
CRITERII PENTRU CASCA DE SUDURĂ

1. Protecţia în conformitate cu Z87.1 este oferită numai dacă se asigură asamblarea produsului în conformitate cu instrucţiunile producătorului.
2. Elementele de protecţie a ochilor împotriva particulelor proiectate cu mare viteză, care sunt purtate peste ochelarii de vedere standard, pot transmite un impact, creându-se astfel un pericol pentru purtător.
3. În cazul în care litera de impact este urmată de litera „T”, îl puteţi utiliza pentru protecţie împotriva particulelor proiectate cu mare viteză la temperaturi extreme. În cazul în care litera de impact nu este urmată de litera „T”, trebuie să utilizaţi protecţia oculară pentru protecţie împotriva particulelor proiectate cu mare viteză la temperatura camerei.
4. Înainte de fiecare utilizare, este necesară o inspecţie vizuală a protecţiei complete.
5. Acest protector este potrivit pentru forma de cap 1-M.
6. Protecţia poate afecta recunoaşterea culorilor şi/sau detectarea luminii semnal.
7. Protecţiile supuse la impact nu trebuie utilizate - trebuie aruncate şi înlocuite.
8. În cazul în care simbolurile nivelului de impact nu sunt acleaşi pentru lentilă/şi ramă, atunci protectorului complet i se atribuie nivelul inferior.
9. Protecţiile corespunzătoare numerelor de cod/literelor 7, 9, CH sunt asigurate de protectorul complet numai dacă simbolurile de pe lentilă şi cadru coincid.
10. Nu este adecvat pentru conducerea vehiculelor şi utilizarea pe drumuri publice.

ATENȚIE!
INFORMAŢII DE SIGURANŢĂ SUPLIMENTARE

Pentru mai multe informaţii despre practicile sigure pentru echipamentul de sudură cu arc electric şi tăiere, solicitaţi de la furnizorul dvs. o copie a documentului „Precauţii şi practici sigure pentru sudura cu arc, tăiere şi crăiţuire”, Formularul 52-529.

Sunt recomandate următoarele publicaţii.

- ANSI/ASC Z49.1 - “Safety in Welding and Cutting”
- AWS C5.5 - “Recommended Practices for Gas Tungsten Arc Welding”
- AWS C5.6 - “Recommended Practices for Gas Metal Arc welding”
- AWS SP - “Safe practices” - Reprint, Welding Handbook
- ANSI/AWS F4.1 - “Recommended Safe Practices for Welding and Cutting of Containers That Have Held Hazardous Substances”
- OSHA 29 CFR 1910 - "Safety and health standards"
- CSA W117.2 - "Code for safety in welding and cutting"
- NFPA Standard 51B, “Fire Prevention During Welding, Cutting, and Other Hot Work"
- CGA Standard P-1, “Precautions for Safe Handling of Compressed Gases in Cylinders”
- ANSI Z87.1, "Occupational and Educational Personal Eye and Face Protection Devices"

1.4 Avertizare din cadrul Propunerii 65 a statului California

AVERTISMENT!
Echipamentele de sudare sau tăiere produc vapori sau gaze care conţin substanţe chimice care sunt cunoscute în Statul California ca fiind cauzatoare de defecte congenitale şi, în anumite cazuri, cancer. (Codul de sănătate şi siguranţă al Statului Californiei, Secţiunea 25249.5 et seq.)

 © ESAB AB 2026

AVERTISMENT!
Acest produs vă poate expune la substanţe chimice, inclusiv plumb, care sunt recunoscute în Statul California ca fiind cauzatoare de cancer şi de defecte congenitale sau ca având alte efecte dăunătoare asupra sistemului reproducător. Spălaţi-vă mâinile după utilizare.

Pentru mai multe informaţii, accesaţi **www.P65Warnings.ca.gov**.

1.5 Informaţii de reglementare

Vă rugăm să reţineţi că modificările sau schimbările care nu sunt aprobate în mod expres de către partea responsabilă pentru conformitate pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv este în conformitate cu partea 15 a regulilor FCC. Funcţionarea este supusă următoarelor două condiţii:

(1) acest dispozitiv nu poate cauza interferenţe dăunătoare şi

(2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferenţă recepţionată, inclusiv interferenţele care pot cauza o funcţionare nedorită.

 © ESAB AB 2026

2 INTRODUCERE

Sentinel A70 PRO este o casca de sudură uşoară destinată utilizării în sudarea cu arc electric pentru protecţia împotriva razelor UV/IR, căldurii şi scânteilor, într-o stare variabilă de la transparent la închis. Vizierele de protecţie ale căştilor de sudură au fost alese pentru a preveni deteriorarea ochilor cauzată de arcul de sudură. Casca nu trebuie ridicată şi coborâtă în timpul sudării, astfel încât ambele mâini rămân libere.

ESAB oferă spre achiziţionare un sortiment de accesorii pentru sudură şi echipamente individuale de protecţie. Pentru informaţii despre comenzi, contactaţi distribuitorul dvs. local ESAB sau vizitaţi-ne pe site-ul nostru web.

2.1 Domeniul de aplicare

Casca de sudură Sentinel A70 PRO poate fi utilizată pentru următoarele aplicaţii:

- Electrod
- MIG
- Mag
- TIG (>=3 A)

Căştile de sudură Sentinel A70 PRO **nu** sunt potrivite pentru utilizarea cu sisteme laser şi aplicaţii de sudură cu oxi-acetilenă (sudare cu gaz). Filtrul de sudură nu trebuie utilizat pentru niciun alt scop decât sudura cu arc. Casca nu trebuie folosită niciodată ca ochelari de soare când conduceţi, deoarece acest lucru ar putea duce la identificarea incorectă a culorii semaforului.

Filtrul de sudură automat funcţionează bine în condiţii de lumină extrem de scăzută şi în lumina puternică a soarelui.

2.2 Nivele de filtrare

Căştile de sudură Sentinel A70 PRO pot fi utilizate doar la sudura cu arc. Următorul tabel arată cum să alegeţi nivelul de filtrare potrivit:

Welding process Orrelated techniques	Current internally in amperes 0.5 1 2.5 5 10 15 20 30 40 60 80 100 125 150 175 200 225 250 275 300 350 400 450 500
E manual Flux cæ electrodes Fluxed stick electrodes	9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14
MIG / Metal-Inert-Gas Argon (Ar/He) Steels, alloyed steels, Copper & its alloys etc.	10 | 11 | 12 | 13 | 14
MIG / Metal-Inert-Gas Argon (Ar/He) Aluminium, copper, nickel And other alloys.	10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15
TIG / Tungsten-Inert Gas Argon (Ar/H2) (Ar/He) All weldable metals such as steels, aluminium, Copper, nickel and their alloys.	9 | 10 | 11 | 12 | 13
MAG / Metal-active Gas (Ar/Co2O2) (Ar/Co2/He/H2) Construction Steel, hardened & tempered steels Cr-Ni-steel, Cr-steel & other alloyed steels.	10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15
Electric arc compressed air joining (Melt joining) carbon electrodes (O2) Flame grooving compressed air (O2)	10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15
Plasma cutting (fusion cutting) All weldable metals see WIG Center and outer gas: Argon (Ar/H2) (Ar/He)	11 | 12 | 13
Plasma cutting (Fusion cutting) Micro-plasma welding Center and outer gas: Agon (Ar/H2) (Ar/He)	2.5 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15

(1) Ca regulă generală, începeţi cu o nuanţă care este prea întunecată, apoi treceţi la o nuanţă mai deschisă, care conferă o vizualizare suficientă a zonei de sudură, fără a ajunge sub nivelul minim. La sudarea cu gaz oxigen-combustibil sau tăierea în care aprinzătorul produce o lumină galbenă înaltă, este bine să utilizaţi un geam de filtrare care absoarbe culoarea galbenă sau linia de sodiu a luminii vizibile a operării (spectru).

 © ESAB AB 2026

(2) Aceste valori se aplică în cazul în care arcul efectiv este văzut. Experiența a arătat că filtrele mai ușoare pot fi utilizate atunci când arcul este ascuns de piesa de prelucrat. Date din ANSI Z49.1-2005.

2.3 Etichete de certificare şi control

CE

Marca de conformitate europeană.

Acest lucru confirmă faptul că produsul îndeplineşte cerinţele Regulamentului PPE 2016/425.

2.4 Explicaţia marcajelor de certificare

Cască de sudură

EN ISO 16321: 16321 ESAB W15 E 1-M CE

16321 = Numărul standardului

ESAB = Codul producătorului

W15 = Valoare maximă a reducerii luminozităţii pentru filtrul de sudură

E = Nivel de impact (120 m/s)

1-M = Dimensiune formă cap

CE = Conformitate europeană

Lentila de acoperire faţă/interior

EN ISO 16321: ESAB 1 E CE

ESAB = Codul producătorului

1 = Performanţă optică îmbunătăţită

E = Nivel de impact (120 m/s)

CE = Conformitate europeană

Filtru cu întunecare automată.

EN ISO 16321: 16321 ESAB W3/5-13 V1 CE

16321 = Numărul standardului

ESAB = Codul producătorului

W = Filtru de sudură

3 = Număr pentru treptele luminozităţii

Această cască a fost testată şi certificată de:

ECS GmbH

Huettfeldstrasse 50, Obere Bahnstrasse 74

73430 AALEN, GERMANIA

Număr organism notificat 1883

 © ESAB AB 2026

3 DATE TEHNICE

Dimensiuni L × l × h	280 × 286 × 332 mm
Greutate	900 g
Clasă optică	ISO V1
Zonă de vizualizare	123 × 76 mm (4,65” × 2,8”)
Senzor arc	4
Stare luminozitate	DIN 3
Stare şlefuire	DIN 3
Mod de sudare	Numărul nuanţei de la 5-9 la 9-13
Controlul nuanţei	Control digital intern şi extern
Conectare/Deconectare	Conectare/deconectare automată
Control sensibilitate	10 trepte, control digital (intern şi extern)
Protecţie UV/IR	Până la nuanţa DIN 16 în orice moment
Alimentare de la reţea	Celulă solară. Baterie litiu-ion reîncărcabilă
Timp de comutare	1/25,000 sec. de la luminos la întunecat
Şlefuirea	Da – prin designul ADF rabatabil
Tăierea	Numărul nuanţei este selectabil de la 5 la 13
Întârziere (de la întunecat la luminos)	10 trepte, control digital (intern şi extern) de la 0,1 ~ 0,9 sec.
Amperaj scăzut clasificat TIG	≥ 3 A
Temperatură de exploatare	de la -10 ℃ la 65 ℃ (de la 14 ℉ la 149 ℉)
Temperatura de depozitare	de la -20 ℃ la 85 ℃ (de la -4 ℉ la 185 ℉)
Certificări aprobate	CE, ANSI Z87.1, CSA Z94.3, AS/NZS 1338.1

 © ESAB AB 2026

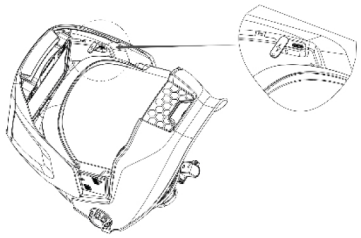
4 OPERARE

4.1 indicatorul bateriei

Acest filtru de întunecare automată (ADF) este alimentat de o baterie reîncărcabilă.

Simbolul indică starea curentă a bateriei.

Încărcaţi bateria când simbolul indicatorului afişează şi LED-ul roşu este aprins permanent.



4.2 Încărcarea bateriei

AVERTISMENT!
Încărcaţi complet bateria înainte de prima utilizare! Încărcaţi bateria atunci când LED-ul „Baterie descărcată” este aprins.

1) Localizaţi portul de încărcare USB-C.
2) Deschideţi capacul de protecţie de pe portul de încărcare.
3) Încărcaţi utilizând cablul USB-C inclus, conectat la o sursă de alimentare de 5 V/2 A.

Ecranul ADF indică starea de încărcare.

4.3 Activarea afişajului LCD

1) Apăsaţi orice buton de pe panoul de control al ADF sau apăsaţi butonul extern pentru a activa afişajul LCD.

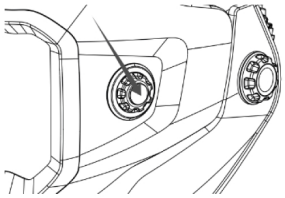
Ecranul LCD se opreşte automat după 3 secunde dacă nu se efectuează nicio operaţiune. Simbolurile de pe ecranul LCD sunt iluminate cu galben în timpul reglării.

4.4 Funcţia de blocare/deblocare a comenzii externe

AVERTISMENT!
Deblocaţi funcţia de comandă externă atunci când utilizaţi comanda externă!

 © ESAB AB 2026

1) Apăsaţi butonul extern, aşa cum se arată în ilustraţia următoare, pentru a debloca funcţia de comandă externă.



Funcţia de control extern se blochează atunci când afişajul LCD este gol sau inactiv.

4.5 Setarea numărului nuanţei

Nuanţa poate fi reglată numai în timpul utilizării modului de sudare.

1) Selectaţi „Mod de sudare” apăsând butonul extern mai mult de 2 secunde sau apăsaţi butonul „Mod” de pe panoul de control intern ADF.

2) Selectaţi numărul de nuanţă apăsând butonul extern de pe carcasă sau apăsaţi butonul „Setare” de pe panoul de control ADF intern. Numărul nuanţei este iluminat galben atunci când setarea este pregătită pentru reglare.

3) Rotiţi selectorul de control extern pentru a regla nuanţa de la nuanţa 5 la 13; sau apăsaţi pentru a mări numărul nuanţei sau pentru a reduce setarea de nuanţă de pe panoul de control ADF intern.

4) Selectaţi numărul corespunzător de nuanţă pentru procesul dvs. de sudare sau tăiere, conform tabelului de niveluri de nuanţă din acest manual.

4.6 Setarea sensibilităţii

Sensibilitatea poate fi reglată numai în timpul utilizării modului de sudură.

1) Selectaţi „Mod de sudare” apăsând butonul extern mai mult de 2 secunde sau apăsaţi butonul „Mod” de pe panoul de control intern ADF.

2) Selectaţi setarea de sensibilitate apăsând butonul extern până când setarea „Sens” este iluminată de o casetă galbenă sau apăsaţi butonul „Setare” de pe panoul de control intern ADF.

3) Rotiţi comanda externă pentru a regla nivelul de sensibilitate de la nivelul 1 la 10 sau apăsaţi pentru a creşte nivelul de sensibilitate şi pentru a reduce nivelul de sensibilitate pe panoul de comandă intern al ADF.

Setarea sensibilităţii permite ca ADF să devină mai mult sau mai puţin sensibil la lumina arcului electric, pentru diferite procese de sudură.

- Sensibilitatea redusă este potrivită pentru utilizarea în exterior, în condiţii de lumină ambientală/de mediu excesivă şi/sau cu operaţiuni de sudură cu arc metalic protejat şi sudură cu arc electric şi sârmă tubulară de amperaj mai mare.
- Sensibilitatea ridicată este potrivită pentru sudura cu amperaj redus, de obicei cu operaţii de sudură cu arc cu tungsten în gaz sau sudură cu arc metalic cu gaz.
- În condiţii normale de sudură, se recomandă o setare de sensibilitate mai mare.

4.7 Setare întârziere

Sensibilitatea poate fi reglată numai în timpul utilizării modului de sudură.

 © ESAB AB 2026

1) Selectaţi „Mod de sudare” apăsând butonul extern mai mult de 2 secunde sau apăsaţi butonul „Mod” de pe panoul de control intern ADF.

2) Selectaţi setarea de întârziere apăsând butonul extern până când setarea „Întârziere” este iluminată de o casetă galbenă sau apăsaţi butonul „Setare” de pe panoul de control intern ADF.

3) Rotiţi comanda externă pentru a regla nivelul de întârziere de la nivelul 1 la 10 sau apăsaţi pentru a creşte nivelul de întârziere şi pentru a reduce nivelul de sensibilitate pe panoul de comandă intern al ADF.

Setarea de întârziere reglează timpul necesar ADF pentru a reveni la nuanţa 3 după sudare.

- Cel mai lung timp este de aproximativ 0,9 secunde, în funcţie de temperatura punctului de sudură şi de nuanţa setată. Această setare este ideală pentru sudarea la amperaj mare, unde există o lumină ulterioară sudurii.
- Cel mai scurt timp este de aproximativ 0,1 secunde, în funcţie de temperatura punctului de sudură şi de nuanţa setată. Această setare este ideală pentru sudura cu puncte sau pentru sudura de producţie cu suduri scurte.

4.8 Mod de tăiere

1) Selectaţi „Mod de tăiere” apăsând butonul extern mai mult de 2 secunde sau apăsaţi butonul „Mod” de pe panoul de control intern ADF.

   „Tăiere” apare pe afişajul intern pentru a indica modul selectat, iar un LED verde clipeşte continuu.

2) Rotiţi comanda externă pentru a regla numărul de nuanţe de la 5 la 13 sau selectaţi numărul de nuanţe de la 5 la 13 apăsând şi pe panoul de comandă intern al ADF.

3) Apăsaţi butonul extern timp de mai mult de 2 secunde pe carcasă sau apăsaţi butonul „Mod” de pe panoul de control intern al ADF pentru a readuce ADF în „Modul de sudare”.

4.9 Salvarea parametrilor în setările de memorie

Este posibilă salvarea parametrilor de setare într-o setare de memorie. Utilizatorii pot utiliza o memorie în orice moment în care au nevoie. Sistemul poate salva până la 20 seturi de parametri. Luaţi ca exemplu setarea de memorie 1:

1) Setaţi nuanţa, sensibilitatea şi întârzierea conform paşilor anteriori.

2) Apăsaţi butonul de pe panoul de control ADF timp de mai mult de 2 secunde şi selectaţi memoria setată pe poziţia „1” apăsând sau .

3) Apăsaţi butonul „Setare” sau butonul extern.

   Poziţia de memorie va fi poziţia „1”.

4) MEMORIA 2 până la MEMORIA 20 pot fi setate în acelaşi mod.

   Utilizatorii pot apela la setarea MEMORIEI selectând mai întâi poziţia de memorie prin apăsarea scurtă a butonului „Memorie” şi apoi alegând numărul de memorie dorit prin şi . După 10 secunde, ADF se va schimba automat la setarea selectată din memorie.

4.10 Setări opţionale

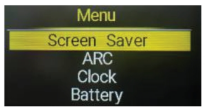
1) Apăsaţi butonul „setare” de pe panoul de comandă intern al ADF timp de mai mult de 2 secunde pentru a deschide meniul de setări opţionale.

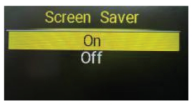
 © ESAB AB 2026

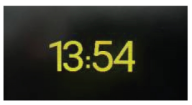
2) Apăsaţi butoanele ▵ şi ▿ pentru a selecta diferite setări ale parametrilor.
   a) Economizor de ecran

   Alegeţi PORNIT/OPRIT apăsând butoanele ▵ ȘI ▿, apoi apăsaţi „setare” confirmare şi ieşire.

   Când se selectează „PORNIT”, afişajul LCD va indica ora în format de 24 de ore.







   b) ARC – înregistrare sudare cu arc

   ARC este utilizat pentru a înregistra timpul petrecut de ADF în orice stare întunecată sau activă.

   Pentru a alege o funcţie diferită, apăsaţi butoanele ▵ şi ▿, apoi ieşiţi apăsând butonul „setare” după alegerea pictogramei „Ieşire”

   Durată= timpul total de activare a ADF pe parcursul unei perioade de 24 de ore. Această setare va reveni la „0” după ce timpul măsurat ajunge la „23:59”. Dacă apăsaţi butonul „Set”, toate datele corespunzătoare perioadei afişate vor fi şterse, iar timpul va reveni la „0:01”.

   Afişaj= înregistrarea timpului total de sudare. Aceasta va apărea în colţul din stânga al afişajului LCD atunci când este selectat „PORNIT”.

   Recent= timpul total de activare ARC pe parcursul a 7 zile. Apăsaţi „Setare” pentru a revizui datele .







   c) Bluetooth

   Bluetooth este disponibil pentru a conecta operaţiile căştii la un dispozitiv mobil. Casca poate fi utilizată cu aplicaţia mobilă ESAB pentru a modifica setările de pe cască, pentru a vizualiza datele şi pentru a găsi instrumente online utile. ACTIVAȚI/DEZACTIVAȚI funcţia BT apăsând butoanele ▵ şi ▿ pentru a selecta şi apoi apăsaţi „setare” confirmare şi ieşire. Afişajul LCD va include o pictogramă Bluetooth atunci când funcţia este setată pornită.





   d) Ceas

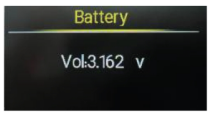
   Setaţi data şi ora curente apăsând butoanele ▵ şi ▿ pentru a creşte şi a reduce valoarea selectată. Setarea valorilor se face în ordinea An -> Lună -> Zi -> Oră -> Minute -> Salvare şi ieşire/Ieşire, apăsând butonul „setare”.





   e) Baterie

   Funcţia bateriei va afişa tensiunea reală a bateriei în timp real. Ieşiţi apăsând butonul „setare”.



 © ESAB AB 2026

f) Informare

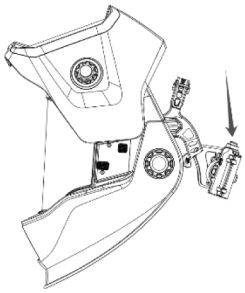
Funcţia de informare va afişa certificatele asociate pentru care a fost testată casca.

Ieşiţi apăsând butonul „setare”.



4.11 Utilizarea luminii de lucru

Lumina de lucru cu LED-uri, situată în partea de jos a carcasei principale a căştii, este alimentată de propria baterie AA, care se află pe partea din spate a sistemului de prindere pe cap.



1) Apăsaţi butonul aflat în partea de sus a carcasei bateriei pentru a aprinde sau a stinge lumina de lucru.

   Când se detectează un arc sau o lumină ambientală puternică, lumina de lucru se va stinge automat şi se va aprinde din nou când arcul este complet sau când condiţiile ambientale se vor întuneca. Acest lucru permite o durată de viaţă de calitate a bateriei.

2) Pentru a instala şi înlocui bateria AA, ridicaţi capacul compartimentului bateriei pentru a avea acces la baterie.

NOTĂ!
Un singur LED intermitent al lămpii de lucru indică faptul că bateria AA este descărcată şi trebuie înlocuită.

4.12 Demontarea/Instalarea carcasei rabatabile ADF

Casca Sentinel A70 PRO poate fi utilizată ca cască de şlefuire prin ridicarea carcasei exterioare ADF sau prin îndepărtarea completă a acesteia. Îndepărtarea carcasei permite o configurare mai bună în timpul operaţiunilor de şlefuire îndelungate sau a altor operaţiuni de finisare.

AVERTISMENT!
Sudaţi numai când carcasa ADF este ataşată şi în poziţie coborâtă!

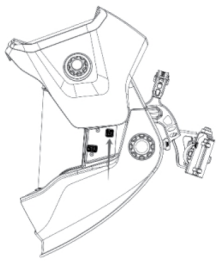
Scoaterea carcasei ADF exterioare

1) Ridicaţi carcasa ADF exterioară.

2) Apăsaţi ambele butoane superioare aflate pe părţile exterioare ale carcasei principale.

 © ESAB AB 2026

3) În timp ce apăsaţi ambele butoane, glisaţi carcasa ADF exterioară înainte pentru a o scoate.

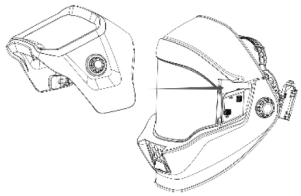


Instalarea carcasei ADF exterioare

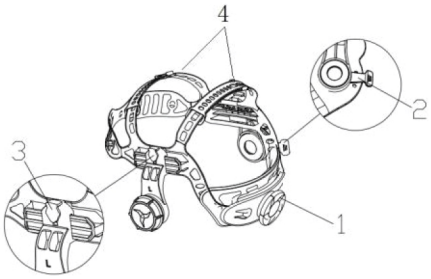
1) Inversaţi procesul de îndepărtare glisând carcasa ADF în fantele de ghidare. Carcasa ADF exterioară trebuie să fie în poziţia „ridicată”.

2) Carcasa ADF exterioară se va fixa cu un clic pe ambele părţi ale carcasei principale atunci când este aşezată corect.

3) **Asiguraţi-vă că ataşaţi corect şi ferm carcasa ADF exterioară înainte de orice operaţie de sudură sau tăiere.**



4.13 Reglarea căştii pentru a se potrivi utilizatorului



Reglarea circumferinţei benzii de cap

1) Rotiţi butonul (1) din partea din spate a benzii de cap pentru a mări sau micşora circumferinţa benzii.

   Acest lucru se poate face în timp ce purtaţi casca şi permite ajustarea uşoară a tensiunii la micro-nivel pentru a menţine casca ferm pe cap fără a fi prea strânsă.

2) În cazul în care banda pentru cap este aşezată prea sus sau prea jos pe capul dvs., ajustaţi cureaua care trece peste partea superioară a capului.
   a) Eliberaţi capătul benzii împingând ştiftul de blocare în afara orificiului de pe bandă.
   b) Glisaţi cele două porţiuni ale benzii la o lăţime mai mare sau mai mică, după cum este necesar.
   c) Împingeţi ştiftul de blocare prin cel mai apropiat orificiu.

 © ESAB AB 2026

Ajustarea distanţei dintre cască şi faţă

1) Apăsaţi şi menţineţi apăsat cursorul mecanismului de blocare (3) pe ambele părţi, pentru a glisa casca înainte şi înapoi în interiorul acesteia.

2) Asiguraţi-vă că glisorul este blocat înapoi în poziţie şi asiguraţi-vă că distanţa dintre geam şi ambii ochi este egală. Astfel se evită problemele legate de întunecarea neuniformă a AFD.

Ajustarea poziţiei unghiului de vizualizare

1) Reglarea înclinării este situată în partea dreaptă a căştii.

2) Slăbiţi butonul de tensionare a căştii din partea dreaptă şi ajustaţi maneta înainte sau înapoi până ajunge în poziţia dorită.

3) Strângeţi din nou butonul de tensionare din dreapta căştii.

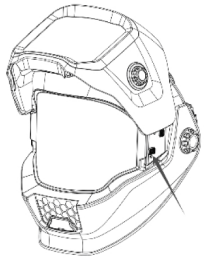
 © ESAB AB 2026

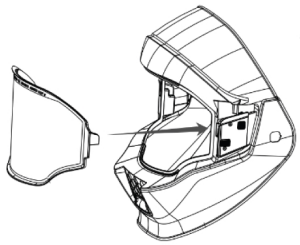
5 ÎNTREŢINERE

5.1 Înlocuirea geamului de şlefuire

Înlocuiţi geamul de şlefuire dacă acesta este zgâriat sau deteriorat.

1) Apăsaţi butoanele poziţionate mai jos de pe ambele părţi ale carcasei şi scoateţi geamul de şlefuire trăgând înainte.





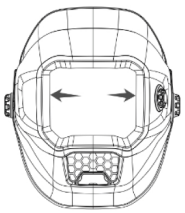
2) Pentru a instala geamul de şlefuire, introduceţi cu uşurinţă ambele părţi în fante. Geamul de şlefuire se blochează automat atunci când este instalat corect şi emite un clic.

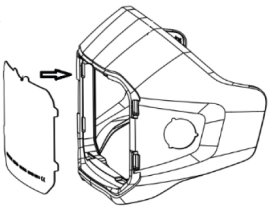
5.2 Înlocuirea geamului de protecţie al ADF exterior

Înlocuiţi geamul de protecţie al ADF exterior dacă acesta este zgâriat sau deteriorat.

1) Trageţi suportul de fixare al capacului frontal de ambele părţi pentru a îndepărta dispozitivul de fixare.

2) Scoateţi geamul de protecţie apucându-l de partea superioară şi trăgându-l în faţă.





3) Puneţi un geam nou în carcasă, îndoind uşor geamul şi fixând marginile stânga şi dreapta în fantele situate pe carcasa ADF.

4) Montaţi la loc suportul de fixare a capacului frontal.

5.3 Înlocuirea geamului de protecţie al ADF interior

Înlocuiţi geamul de protecţie al ADF interior dacă acesta este zgâriat sau deteriorat.

1) Scoateţi carcasa ADF exterioară, conform instrucţiunilor din „Scoaterea şi instalarea carcasei rabatabile ADF”.

2) Ridicaţi geamul de protecţie al ADF interior din locaşul situat în partea superioară a ADF-ului. Geamul de protecţie interior se va îndoi în sus şi va ieşi din cartuş.

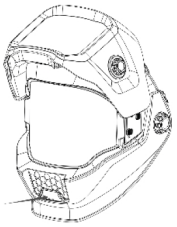
3) Pentru a instala un nou geam de protecţie interior, îndoiţi uşor geamul şi aşezaţi marginile stânga şi dreapta în suportul de fixare.

 © ESAB AB 2026

5.4 Înlocuirea geamului de protecţie al luminii de lucru LED

Înlocuiţi geamul de protecţie al luminii LED dacă este deteriorat.

1) Scoateţi geamul de protecţie trăgând geamul afară, folosind decupajul de pe geamul aflat în centrul inferior.

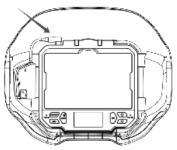


2) Reinstalaţi un geam de protecţie nou, introducând ambele margini în suport.

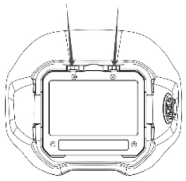
5.5 Înlocuirea filtrului cu întunecare automată (ADF) şi a compartimentului bateriei

1) Scoateţi protecţia exterioară şi geamul de protecţie exterior, conform instrucţiunilor din „Înlocuirea geamului de protecţie al ADF exterior”.

2) Deconectaţi cablul bateriei de la ADF.



3) Apăsaţi două cleme de fixare şi scoateţi ADF din partea din faţă a căştii.

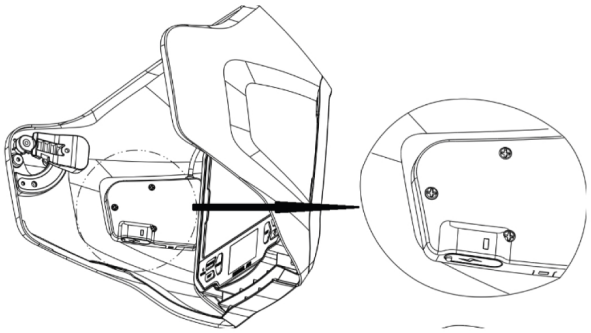


4) Instalaţi un ADF nou, urmând procedura de demontare în sens invers, asigurându-vă că ADF este fixat în poziţie de cele două cleme de fixare.

5) Instalaţi geamul de protecţie exterior şi protecţia.

 © ESAB AB 2026

6) Pentru a înlocui bateria reîncărcabilă şi cadranul digital extern, scoateţi cele trei şuruburi de fixare utilizând o şurubelniţă în cruce.



7) Instalaţi noua baterie reîncărcabilă şi discul digital utilizând şuruburile de fixare şi asiguraţi-vă că ADF este conectat la baterie.

5.6 Curăţarea echipamentului

NOTĂ!
Nu utilizați soluții puternice de curățare.

1) Curăţaţi casca ştergând-o cu o lavetă moale, uscată.

2) Curăţaţi suprafeţele cartuşului în mod regulat.

 © ESAB AB 2026

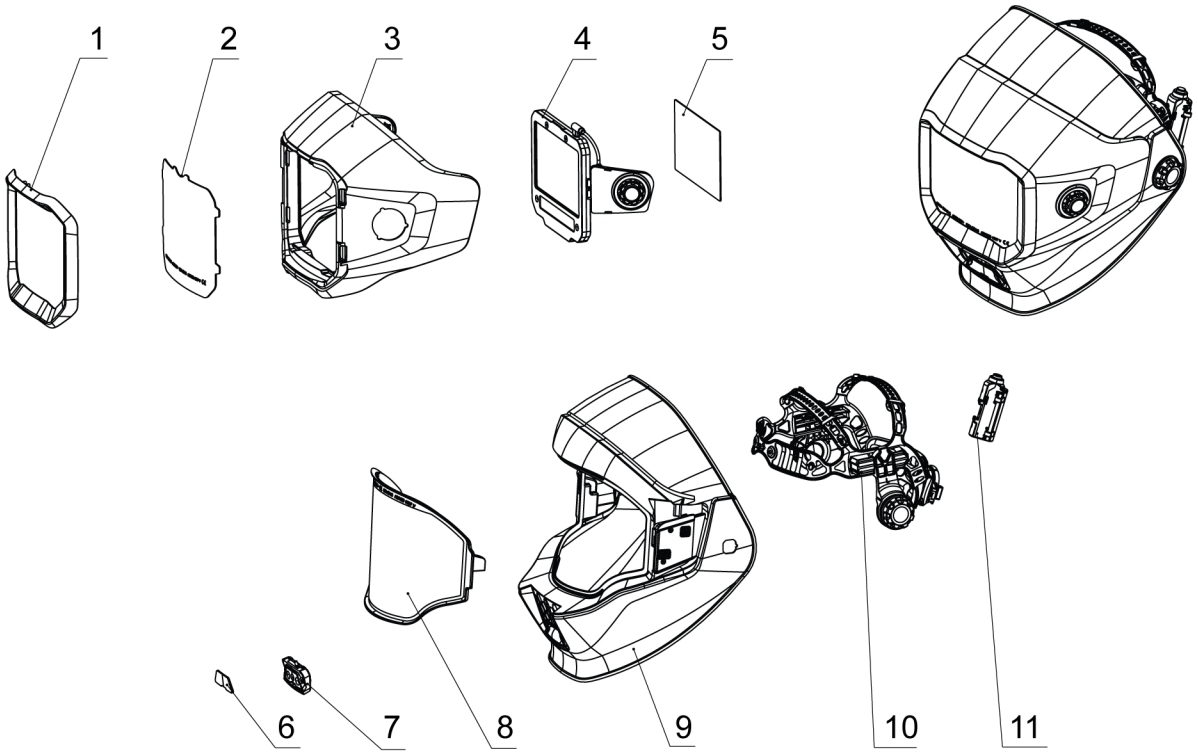
6 DEPANARE

Tip problemă	Cauză posibilă	Măsură corectivă
Întunecare sau diminuare neregulată	Poziţie greşită a căştii	Asiguraţi-vă că reglajul faţă/spate al căştii este setat în aceeaşi poziţie pe ambele părţi ale căştii. Acest lucru asigură distanţa corectă şi egală a filtrului cu întunecare automată (ADF) faţă de ochii utilizatorului.
ADF nu se întunecă şi nu pâlpâie	Geamul frontal de protecţie este murdar sau deteriorat	Înlocuiţi geamul de protecţie.
	Senzorii sunt murdari	Curăţaţi suprafaţa senzorilor.
	Curentul de sudură este prea scăzut	Creşteţi nivelul de sensibilitate.
	Problemă cu bateria	Verificaţi bateria şi asiguraţi-vă că este în stare bună. Consultaţi „Încărcarea bateriei”.
Răspuns lent	Temperatura de lucru este prea mică	Nu utilizaţi la temperaturi sub -5 °C sau 23 °F.
Vizibilitate slabă	Geamul frontal/interior de protecţie şi/sau filtrul sunt murdare	Înlocuiţi geamul.
	Lumină ambientală insuficientă	Creşteţi intensitatea luminii ambientale.
	Numărul nuanţei este setat incorect	Setaţi din nou numărul nuanţei.
	Folia de protecţie este încă pe geamul de protecţie exterior	Asiguraţi-vă că a fost îndepărtată folia de protecţie de pe geamul de protecţie exterior înainte de prima utilizare.
Casca de sudură nu pare fixă	Casca nu este reglată corespunzător	Reglaţi din nou casca.
	Casca este deteriorată	Înlocuiţi casca.
Lampă de lucru cu un singur LED intermitent	Bateria lămpii de lucru AA este descărcată	Înlocuiţi bateria de tip AA a lămpii de lucru cu una nouă.

 © ESAB AB 2026

ANEXĂ

PIESE DE SCHIMB



Item	Description	Part number
1	Sentinel A70PRO Outer cover lens retainer	0700900702
2	Sentinel A70PRO Outer cover lens	0700900703
3	Sentinel A70PRO ADF flip-up shell	0700900704
4	Sentinel A70PRO ADF (digital dial and battery not included)	0700900705
	Sentinel A70PRO ADF external digital dial and battery assembly (with USB-C cable)	0700900706
5	Sentinel A70PRO inner cover lens	0700900707
6	Sentinel A70PRO LED work light cover lens	0700900708
7	Sentinel A70PRO LED light kit (with USB-C cable)	0700900709
8	Sentinel A70PRO Grind protective lens	0700900710
9	Sentinel A70PRO main shell	0700900711
10	Sentinel A70PRO headgear	0700900713
	Sentinel A70PRO LED work light power kit	0700900714
	Sentinel A70PRO FR rear head and shoulder cover (fire resistant)	0700900716
	Sentinel A70PRO split leather rear head and shoulder cover (optional)	0700900717
	Sentinel A70PRO front neck protector (fire resistant)	0700900718
	Sentinel A70PRO split leather front neck and chest protector (optional)	0700900719
	Sentinel A70PRO Hard Hat Adapter for Slotted Caps	0700900722

 © ESAB AB 2026

A **WORLD** OF **PRODUCTS** AND **SOLUTIONS.**



ESAB AB
Lindholmsallén 9
Box 8004
402 77 Göteborg
Suedia
Telefon +46 (0) 31 50 90 00

ESAB Corporation
2800 Airport Road
Denton, TX 76207
SUA
Telefon +1 800 378 8123

ESAB Holdings Ltd
322 High Holborn
WC1V 7PB
Londra, Regatul Unit
Telefon +44 (0) 1992 768515

Pentru informaţii de contact, vizitaţi esab.com